



STATIONSSTRASSE 27 - TEL. 052 305 05 05 - FAX 052 305 05 06

### **Geht an:**

- Andelfinger Zeitung
- Landbote
- Lokalmedia ag
- Neue Zürcher Zeitung NZZ
- Schaffhauser Nachrichten
- Tages Anzeiger
- Winterthurer Zeitung
- Zürcher Woche
- Partei-Verantwortliche
- Rechnungsprüfungskommission
- Gemeinderat
- Schulpflege
- Mitarbeitende
- Website

Hettlingen 22. Mai 2023/mk

## **Verhandlungsbericht/Informationen Gemeinderat**

Sehr geehrte Damen und Herren

An der Sitzung des Gemeinderats vom 15. Mai 2023 sind folgende Geschäfte von öffentlichem Interesse behandelt worden:

### **Gemeinderat**

#### **Bauwesen**

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Gräff Markus: Einzäunung Polopferdeweiden und teilweise Wiederherstellung, Im Worbig
- Längauer Gerhard: Erstellung Photovoltaikanlage, Unterdorfstrasse 5

### **Budget 2024 und Finanzplanung 2023 – 2027; Festlegung Richtlinien**

Der Gemeinderat hat mit der Rechnungsprüfungskommission, den Verantwortlichen der Primarschule und der swissplan.ch die 1. Finanzplanungssitzung als Rück- und Ausblick der finanziellen Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Budgetprozess durchgeführt.

Im Anschluss hat die Exekutive die Budgetrichtlinien und den Terminplan für das Budget 2024 sowie die Finanzplanung 2023 - 2027 festgelegt. Die Verwaltungsabteilungen sind beauftragt, sämtliche Ausgaben und Einnahmen erneut konsequent auf ihre Notwendigkeit hin zu überprüfen. Trotz positiven Rechnungsabschlüssen 2015 bis 2022, welche primär auf die positive Entwicklung bei den Steuereinnahmen zurückzuführen sind, bleibt die Lage be-

treffend die Ausgaben insbesondere im Gesundheitsbereich (demographische Entwicklung, Pflegefinanzierung usw.) angespannt.

### **ARA Pfungen; Genehmigung Jahresrechnung 2022**

Die Erfolgsrechnung des Zweckverbands Kläranlage Pfungen (ARA) weist bei Aufwendungen von Fr. 1'312'921.48 und Erträgen von Fr. 25'413.73 einen Aufwandüberschuss von Fr. 1'287'507.75 aus. Dieses Ergebnis schliesst gegenüber dem Budget um Fr. 47'257.75 besser ab, welches ein Defizit von Fr. 1'240'250 vorsah. Der Anteil der Gemeinde Hettlingen am Aufwandüberschuss beträgt gemäss Verteilschlüssel Fr. 283'983.65.

In der Investitionsrechnung fielen Ausgaben in der Höhe von Fr. 55'684.03 und Einnahmen von Fr. 16'894.80 an.

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2022 der ARA genehmigt.

### **Vernehmlassung**

Folgende Vernehmlassung wurde genehmigt:

#### **Gesetz Gerichts- /Behördenorganisation im Zivil- /Strafprozess (GOG); Änderung; Organisation der Friedensrichterkreise**

Der Regierungsrat wurde mit einer Motion betreffend optimierte Organisation der Friedensrichterkreise ersucht, die gesetzliche Grundlage zu schaffen, damit zwei oder mehr Gemeinden die Aufgaben, einer gemeinsamen Friedensrichterin oder Friedensrichters wirkungsvoll organisieren können. Ziel der Motion ist es, den Gemeinden zu ermöglichen, nicht nur wie bisher mittels Zweckverbands, sondern neu auch mittels Anschlussvertrag einen gemeinsamen Friedensrichterkreis zu bilden. Ausserdem sollen die beteiligten Gemeinden den Sitz des gemeinsamen Friedensrichteramtes und den Wahlkreis vereinbaren können.

Die Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich hat zur Vernehmlassung zum GoG eingeladen.

Der Gemeinderat schliesst sich den Stellungnahmen des Leitenden Ausschusses der Gemeindepräsidien des Kantons Zürich (LA GPV) und jener des Vereins Zürcher Gemeindegemeinschaften und Verwaltungsleute (VZGV) an. Der LA GPV und VZGV begrüssen die Flexibilisierung in der Organisation der Friedensrichterkreise.

#### **Kreditgenehmigungen mit Arbeitsvergabe**

Folgende Kredite wurden vom Gemeinderat genehmigt:

#### **Primarschulhaus, Kindergarten Pavillon C; Instandsetzung**

Aufgrund des undichten Flachdachs sowie der Tragkonstruktion, welche sich teils in einem schlechten Zustand befindet, wurde der Kindergarten Pavillon C, auf dem Areal der Primarschule, im 2021 einem Gebäudecheck unterzogen. Der entsprechende Bericht zeigt diverse Mängel auf. Darin enthalten sind drei Sanierungsempfehlungen. Es wurde die "minimale Instandsetzung" von Fr. 100'000 in der Investitionsplanung eingestellt.

Der Gemeinderat hat für die minimale Instandsetzung des Kindergarten Pavillon C aufgrund Offerten einen Kredit von Fr. 75'000, zu Lasten der Investitionen 2023 genehmigt und die Aufträge erteilt. Die Sanierungsarbeiten werden in den Sommerferien stattfinden.

**Genereller Entwässerungsplan (GEP) Überarbeitung; Teilprojekte Anlagenkataster, Entwässerungskonzept**

Vom Abwasserreinigungs-Vorstand Pfungen (ARA) wurden die Verbandsgemeinden beauftragt, ihre aktuellen Daten zum Generellen Entwässerungsplan (GEP) der ARA bis spätestens Ende 2024 zur Verfügung zu stellen. Grund dafür ist die Investitionsplanung der ARA, welche ab ca. 2029/2030 einen markanten Investitionsschub aufzeigt.

Um die Terminvorgabe der ARA einzuhalten, muss mit den Teilprojekte Anlagekataster und Entwässerungskonzept dieses Jahr begonnen werden.

Für die Realisierung der beiden Teilprojekte wird ein Kredit von Fr. 65'000, zu Lasten der Investitionen 2023, vom Gemeinderat genehmigt. Die Realisierung erfolgt zwischen Mai und Dezember 2023.

Für Rückfragen von Journalisten:  
Matthias Kehrl, Gemeindeschreiber Hettlingen

Freundliche Grüsse

GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN

Gemeindeschreiber  
Matthias Kehrl